

文字改革
工作问答



上海教育出版社

WENZI GAIGE GONGZUO WENDA

文 ~~字~~ 改革 工作 问答

~~曹~~ 昂

文字改革工作问答

曹 夫 昂

上海教育出版社出版

(上海永福路 123 号)

新华书店上海发行所发行 上海群众印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 3.625 字数 74,000

1980 年 5 月第 1 版 1980 年 5 月第 1 次印刷

印数 1—30,000 本

统一书号: 9150·35 定价: 0.31 元

说 明

文字改革工作是我国无产阶级革命事业的一部分，是社会主义革命和社会主义建设的需要，是关系到全国人民的大事。文字改革工作同普及文化教育，发展科学技术，实现四个现代化，有密切的关系。

毛主席和周总理生前对这项工作极为重视，作过许多重要的指示。解放以来，根据党的方针政策，我国的文改工作取得了很大的成绩。

为了使广大读者更好地了解文改工作的情况，本书按照文字改革、简化汉字、推广普通话、推行汉语拼音方案四个方面采用问答形式，对我国文字改革问题作了简要的介绍，供读者参考。

一九七八年三月

目 录

毛主席对我国文字改革工作作过哪些重要指示？

周总理是怎样关怀我国文字改革工作的？

一 文字改革

- ✓ 1. 汉字是谁创造的？ 4
- ✓ 2. 汉字形体是怎样发展的？ 5
- 3. 汉字为什么要改革？ 8
- 4. 汉字可以改革吗？ 9
- 5. 汉字改革为什么必须走拼音化的道路？ 10
- 6. 汉语拼音文字采用什么字母形式？ 11
- 7. 速记符号能不能代替汉字作为拼音文字？ 12
- 8. 汉语拼音文字什么时候可以实行？ 12
- 9. 实行拼音文字以后，汉字是否被废除了？ 13
- 10. 实行拼音文字以后，我国的文化遗产
能不能继承下来？ 14
- 11. 当前文字改革的任务是什么？ 15
- 12. 简化汉字和拼音文字有什么关系？ 15
- 13. 解放以来，文字改革方面主要做了哪些工作？ 16
- 14. 朝鲜、日本、越南文字改革的基本情况
是怎样的？ 18

二 简化汉字

1. 汉字究竟有多少个?20
- ✓ 2. 什么叫“六书”?21
3. 简化汉字有些什么好处?22
4. 有哪些简化汉字的方法?23
5. 解放以来, 简化和整理汉字主要做过哪些工作?24
6. 现在一共更改了多少生僻地名?25
7. 汉字字形的整理工作是怎样进行的?26
8. 书法艺术上要求写简化字吗?27
9. 有什么办法帮助记忆“尧”“长”“临”这几个简化字的正确写法?27
10. 形声字有哪些优缺点?28
11. 偏旁和部首是不是一回事?29
12. 什么叫复合字? 这种办法行得通吗?30
13. 什么叫音节汉字? 这种办法行得通吗?30
14. 什么叫基本汉字? 这种办法行得通吗?31

三 推广普通话

1. 什么叫普通话?32
2. 汉民族的共同语为什么不称“国语”, 而称“普通话”?32
3. 推广普通话的目的和意义是什么?33
4. 推广普通话的方针是什么?34
5. 解放以来, 在推广普通话方面, 主要做过哪些工作?35

6. 推广普通话对发展工农业生产能起什么作用?	36
7. 推广普通话对加强部队建设能起什么作用?	37
8. 推广普通话对人民群众学习政治、文化、科学知识 能起什么作用?	37
9. 推广普通话和学校教育有什么关系?	38
10. 推广普通话和语文教学有什么关系?	38
11. 推广普通话和我国文字实现拼音化有什么关系?	39
12. 推广普通话是不是要消灭方言?	40
13. 普通话为什么要以北京语音为标准音?	40
14. 北京语音有什么特点?	41
15. 北京语音里有多少音素? 多少音节?	42
16. 汉语方言分几大类? 各方言区包括哪些地方?	42
17. 汉语各方言在语音上有什么特点?	43
18. 汉语方言分歧现象是否严重?	45
19. 学习普通话只是语音问题吗?	46
20. 发展地方戏剧对推广普通话有没有影响?	47
21. 推广普通话和发展少数民族语言有没有矛盾?	47
22. 古典文学作品能不能用普通话朗读?	48
23. 什么叫异读字? 异读字能不能取消?	48
24. 什么叫异读词? 现在审定了多少异读词?	50
25. 怎样辨别和记忆翘舌音 zh、ch、sh 和平舌音 z、c、s?	51
26. 怎样分清舌尖鼻音 n 和边音 l?	52
27. 怎样辨别和记忆舌尖鼻韵尾 n 和舌根鼻韵尾 ng?	53
28. 什么叫变调? 普通话语音里主要有哪些变调?	54
29. 什么叫轻声? 在什么情况下用轻声?	54
30. 什么叫儿化? 它的变化规律是怎样的?	56

31. 普通话里的语气词“啊”，在读音上有几种变化？……57

四 推行汉语拼音方案

1. 我国历史上有过几种影响较广的拼音方案？……58
2. 《汉语拼音方案》是怎样产生的？……60
3. 制定《汉语拼音方案》的基本原则是什么？……61
4. 《汉语拼音方案》为什么要采用拉丁字母？……62
5. 《汉语拼音方案》为什么不采用注音字母？……63
6. 《汉语拼音方案》为什么要有双字母和变读？……64
7. j、q、x 跟 i 行韵母相拼，中间的元音 i 是不是可以省略？……64
8. zh、ch、sh、r、z、c、s 自成音节时，为什么要写出元音 i？……65
9. 《新华字典》里有 hm、hng、m、n、ng 等，这些字母为什么可以自成音节？……66
10. y、w 有什么用处？能不能取消？……66
11. ê 读什么音？韵母表里为什么不列入？……67
12. 复韵母 ei 和 ou 是怎样发音的？……67
13. iou、uei、uen 前拼声母时，为什么要写成 iu、ui、un？……68
14. ian 和 üan 中间的 a 究竟发什么音？……69
15. in、ün、ing 三个复韵母是不是 ien、üen、ieng 的省略写法？……70
16. iu 和 ui 的声调符号为什么都标在后一个字母上？……70
17. 《汉语拼音方案》的字母表为什么不采用注音字母的次序？……71

18. 汉语拼音字母为什么要有名称音? 要不要教名称音?71
19. 汉语拼音字母表里的 v 怎样发音? 它有什么用处?72
20. 汉语拼音字母有四种字体, 能不能取消三种, 只用一种呢?73
21. 大写字母怎样用法?73
22. 小学汉语拼音教学的目的是什么?74
23. 小学低年级汉语拼音教学的要求是什么?75
24. 小学生写话能不能在汉字中夹用汉语拼音?76
25. 汉语拼音主要有哪几种教学法?77
26. 什么叫“声母支架拼音法”? 它有什么优缺点?77
27. 什么叫“拼音字母名称拼音法”? 它有什么优缺点?78
28. 什么叫“名称带本音教学法”? 它有什么优缺点?79
29. 什么叫“音节本位教学法”? 它有什么优缺点?80
30. 什么叫“声介合母教学法”? 它有什么优缺点?80
31. 什么叫“三拼连读法”?82
32. 什么叫“音素连读法”? 它有什么优缺点?82
33. 什么叫“汉语拼音基本式教学法”? 它有什么优缺点?83
34. 怎样区分连写的音节?84
35. 数理化中的拉丁字母应该怎样称说?85
36. 商标和商品包装上加注汉语拼音有什么作用? 为什么一般都不标声调?85
37. 国际音标是什么?86
38. 解放以来, 在推行汉语拼音方面主要做过哪些

工作?	87
39. 怎样利用汉语拼音帮助小学生识字?	88
40. 怎样利用汉语拼音学习普通话?	88
41. 汉语拼音怎样运用于盲文字?	89
42. 汉语拼音怎样运用于聋哑人用的手指字母?	90
43. 汉语拼音怎样运用于电报?	92
44. 汉语拼音怎样运用于视觉通信?	93
45. 汉语拼音怎样运用于序列索引?	94
46. 汉语拼音怎样运用于代号和缩写?	95
47. 汉语拼音对外国人学习汉语有什么帮助?	96
48. 汉语拼音和少数民族创造、改革文字有什么 关系?	96
49. 汉语拼音运用于打字有什么优越性?	97
50. 汉语拼音能不能用来音译外来词?	99
51. 汉语拼音能不能在对外出版物中音译中国人名 地名?	100
52. 汉语拼音能不能用来音译转写少数民族语地名?	101
53. 同音词是什么?	102
54. 汉语同音词问题是否严重?	102
55. 词儿连写的基本规则有哪几条?	104
56. 汉语拼音词儿连写中的“短横”有哪些用处?	106

毛主席对我国文字改革工作 作过哪些重要指示？

毛主席对我国文字改革工作十分重视，作过许多重要的指示。早在一九四〇年，毛主席就在《新民主主义论》中指出，革命文化“应为全民族中百分之九十以上的工农劳苦民众服务，并逐渐成为他们的文化”。“为达此目的，文字必须在一定条件下加以改革。”一九五一年，毛主席指示我们：“文字必须改革，要走世界文字共同的拼音方向。”并指出，汉字的拼音化需要做许多准备工作，在实现拼音化以前，必须简化汉字，以利目前的应用。一九五三年，毛主席还指出，汉字的数量也必须大大简缩。只有从形体上和数量上同时精简，才算得上简化。一九五八年，毛主席又发出号召：“一切干部要学普通话。”毛主席的这些重要指示，是我国文字改革工作的指导方针，它代表了广大人民群众的利益与愿望，也反映了我国文字发展的规律。

周总理是怎样关怀我国 文字改革工作的？

我国的文字改革工作，解放以来就是在周总理的直接关怀和指导下进行的。周总理从我国实际情况出发，为文字改革工作制定了一整套方针和政策，这些方针和政策正确地体现了毛主席对文字改革工作的指示精神。

一九五六年公布的《汉字简化方案》和一九五八年公布的《汉语拼音方案》，这些工作都是周总理亲自抓的。当时他亲自做了很多思想工作和宣传工作，还修改了有关文字改革的社论和报告。最使人难忘的是，一九五八年一月十日，周总理在政协全国委员会举行的报告会上作了《当前文字改革的任务》的报告。这是我国文字改革史上的一件大事，具有十分深远的意义。周总理在报告中根据毛主席的有关指示明确地规定了当前文字改革的任务，就是简化汉字、推广普通话、制定和推行汉语拼音方案。这个报告纠正了当时在文字改革工作者中存在的一种脱离实际、急于求成的错误思想倾向。周总理在报告中，还号召全国各行各业的同志积极支持文字改革工作，促进这一工作而不要“促退”这一工作，好使中国文字能够稳步地而又积极地得到改革，以适应六亿人民摆脱文化落后状态的需要，以适应多、快、好、省地发展社会主义事业的需要。

周总理一再强调要推广普通话，他多次指示我们：“推广

普通话很重要。工农业大发展，没有普通话是不成的。”“普通话不提倡，拉丁拼音也就没有办法实行。”他还指出，推广普通话要区别不同的对象、不同的场合，提出不同的要求，不能一概而论。

一九七五年九月，周总理又指出：“现在普通话普及问题没有过去提得那么多了。不学普通话，拼音怎么能准确呢？”周总理在身患重病的情况下，对文字改革工作还作出这样细致的指示，是多么令人感动呀！

毛主席和周总理对文字改革工作的一系列指示，指导我们夺取了一个又一个胜利，并将永远鼓舞着我们做好文字改革工作。

一 文字改革

1. 汉字是谁创造的？

相传汉字是黄帝的史官仓颉创造的。据说在公元前二千五百五十年左右，中国西北部的黄河流域一带，有一个酋长，名叫黄帝，他的手下有一个记录历史的人叫仓颉。仓颉从飞鸟留在地上的爪印和野兽的蹄印中得到启发，领悟到造字的原理，造出了汉字。仓颉造字说在历史上非常流行，但是也有一些人提出不同意见，认为文字是人类社会集体的产物，不是一个人所能独创的。最早持这种见解的是荀子，他说：“故好书者众矣，而仓颉独传者，壹也。”根据这个记载，仓颉只可能是古代许多搜集和整理文字的人里的一个著名人物。鲁迅对于造字神圣说进行了有力的驳斥。他说：“我还见过一幅这位仓颉的画像，是生着四只眼睛的老头陀。可见要造文字，相貌先得出奇，我们这种只有两只眼睛的人，是不但本领不够，连相貌也不配的。”对于汉字的起源，鲁迅曾在《汉文学史纲要》里作了详细的分析，他认为文字的造成，必须经历许多年代，经过许多人手，只有大家都懂得了，才能普遍流行开来，成为共同应用的工具。他在《门外文谈》里还指出：“但在社会里，仓颉也不止一个，有的在刀柄上刻一点图，有的在门户上画一些画，心心相印，口口相传，文字就多起来，史官一采集，便可以敷衍记事了。中国文字的由来，恐怕也逃不出这例子的。”因此，汉

字是群众在社会劳动生活中，通过集体的智慧逐渐创造的结果，并不是某一个“圣人”创造的。

2. 汉字形体是怎样发展的？

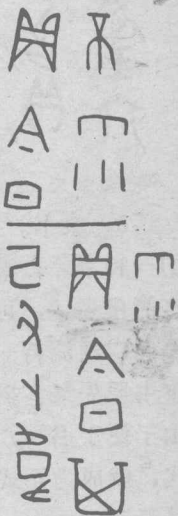
几千年来，随着我国社会的发展和书写工具的演变，汉字在形体上也在不断变化。从殷商时代的甲骨文到现在的楷书、行书，汉字形体总的趋势由繁到简，这是发展的规律。现在分别介绍如下：

1. 甲骨文。甲骨文是三千多年前殷商时代刻在龟甲或兽骨上的文字，为我国现在能看到的的最古的文字。这种文字是清代光绪年间在河南安阳县西北五里小屯村发现的。那里是殷代旧墟（即殷代都城的遗址），所以又叫“殷墟文字”。这种文字大部分是为占卜吉凶用的，也被称为“卜辞”。

现在已经发现的甲骨文，除了极少数比较完整的以外，碎片约有十几万片，单字总数在三千五百个左右。这里包含了很多重要历史资料，同时也是重要的文字资料。

2. 金文。金文即是铸刻在青铜器上的文字，铜在古代称为金，所以叫金文。它也叫钟鼎文，钟和鼎都是古代青铜器中比较常见的，因此又用钟鼎文这个名称来称呼金文。最早的钟鼎文是在殷商时期，铜器上的文字大都是用笔写好刻在模子上再铸的。战国时代有些铜器文字则是用刀直接刻成的。

3. 籀(zhòu)文。籀文也叫籀书、大篆(zhuàn)，通行于



甲骨文

小篆

春秋战国时期。今有石鼓文就是这种文体的代表。

4. 小篆。小篆原是秦国通行的文字。是由大篆发展形成的，小篆比大篆字体齐整，字形简化，写法一致。秦始皇统一中国以后，统一了文字，小篆就成为标准的字体了。小篆是汉字的第一次规范化，它一方面统一了非常混乱的汉字形体，一方面淘汰了异体字，

精简了字数，同时也实现了笔画和结构的简化。

金文

5. 隶书。隶书是由小篆简化演变而成的一种字体。秦朝的小篆虽然比甲骨文、金文简单多了，可是写起来还很不方便，因此民间广泛流行一种新的简化字体，叫隶书。

隶书原先只在搞普通文书的小官吏中应用，由于便于书写，很快在社会上流行。到了汉代，就成为正式文字了。由篆书变为隶书，是汉字形体的一大改革，它彻底消灭了象形的面貌，完全脱离了图画的性质，使汉字变成纯符号的文字。它把小篆的长方形变为扁方形，把小篆的弯曲的笔画变为平直的、一

丨ノ乚等笔画，为汉字的方块形式定了型。

6. 楷书。楷书是东汉末开始通行的一种字体，一直使用到现在。它是由隶书变化来的，结构与隶书基本上没有什么区

隶书

别，只是笔势稍有改变，形体方正，笔画平直，可以作为楷模临写，所以叫“楷书”。楷书写起来比隶书简便一些。

7. 草书。草书是一种快写连笔的字体。一般认为开始于汉初。草书一共有三种：章草、今草和狂草。章草传说是东汉章帝爱好草书因而得名，也有传说是史游用以写其所著《急就章》而得名。汉末，章草变为今草，字的体势一

先墓再離
惟醇甚備
以學純泉田勇奴
於子自六五費校

草书

行书

笔而成；唐代又产生了狂草，字字钩连，更难辨认。草书打破了方块字的结构和笔画，书写很快，但一般人难以辨认。

8. 行书。行书是为了补救楷书的不便书写和草书的难于辨认而产生的一种字体。它兼有楷书和草书的优点，既能写得快，书写效率比楷书高，但又不象草书那样潦草难认。简单地说，行书就是楷书和草书之间的一种字体。它大约在汉末产生的，流行到现在。

甲骨文

金文

小篆

隶书

楷书

行书

𩺰 𩺱 𩺲 魚 魚 魚